

(Vote No 1)

POUR

Députés

Allmand	Althouse
Anawak	Angus
Arseneault	Assad
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Axworthy (Winnipeg South Centre)
Barrett	Bellemare
Benjamin	Berger
Bevilacqua	Black
Blackburn (Brant)	Blaikie
Blondin	Boudria
Brewin	Broadbent
Callbeck	Catterall
Clancy	Comuzzi
Copps	Crawford
Duhamel	Ferguson
Fisher	Flis
Foster	Funk
Gaffney	Gagliano
Gauthier	Gray (Windsor Ouest)
Guarnieri	Harb
Harvard	Harvey (Edmonton East)
Heap	Hopkins
Hovdebo	Jordan
Kaplan	Karpoff
Keyes	Kristiansen
Langan (Mission—Coquitlam)	Langdon (Essex—Windsor)
Lapierre	LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
Lee	MacDonald (Dartmouth)
MacLaren	MacLellan
MacWilliam	Maheu
Malépart	Manley
Marchi	Marleau
Martin (Lasalle—Émard)	McCurdy
McLaughlin	Milliken
Mills	Mitchell
Murphy	Nault
Nunziata	Nystrom
Ouellet	Pagtakhan
Parent	Parker
Peterson	Phinney
Pickard	Proud
Prud'homme	Riis
Robichaud	Robinson
Rodriguez	Samson
Skelly (North Island—Powell River)	Skelly (Comox—Alberni)
Speller	Stewart
Stupich	Taylor
Turner (Vancouver Quadra)	Vanclicf
Volpe	Waddell
Wappel	Whittaker
Wood	Young (Gloucester)
Young (Beaches—Woodbine)—101	

CONTRE

Députés

Anderson	Andre
Atkinson	Attewell
Beatty	Bernier
Bertrand	Bird
Bjornson	Blackburn (Jonquière)
Blais	Blenkarn
Bosley	Bouchard (Roberval)
Bouchard (Lac-Saint-Jean)	Bourgault
Boyer	Brightwell
Browes	Cadieux
Campbell (Vancouver Centre)	Cardiff
Casey	Chadwick
Champagne (Saint-Hyacinthe—Bagot)	Champagne (Champlain)
Charest	Chartrand
Clark (Yellowhead)	Clark (Brandon—Souris)
Clifford	Cole
Collins	Cooper

L'Adresse—M. Pagtakhan

Corbeil	Corbett
Côté	Couture
Crosbie (St. John's Ouest)	Crosby (Halifax Ouest)
Darling	DeBlois
de Cotret	Della Noce
Desjardins	Dick
Dobbie	Dorin
Duplessis	Edwards
Fee	Feltham
Ferland	Fontaine
Fretz	Gibeau
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Greene
Guilbault	Halliday
Harvey (Chicoutimi)	Hawkes
Hicks	Hockin
Hogue	Horner
Hudon	Hughes
James	Jelinek
Johnson	Joncas
Jourdenais	Koury
Landry	Langlois
Larivée	Layton
Leblanc (Longueuil)	Lewis
Littlechild	Lopez
MacDonald (Rosedale)	MacDougall (Timiskaming)
MacKay	Malone
Marin	Martin (Lincoln)
Mayer	Mazankowski
McCreath	McDermid
McDougall (St. Paul's)	McKnight
McLean	Merrithew
Mitges	Monteith
Moore	Nicholson
Nowlan	Oberle
O'Kurley	Paproski
Porter	Pronovost
Redway	Reid
Reimer	Richardson
Robitaille	Roy—Arcelin
Scott (Victoria—Haliburton)	Scott (Hamilton—Wentworth)
Shields	Siddon
Sobeski	Soetens
Sparrow	St-Julien
Stevenson	Tardif
Tétreault	Thacker
Thompson	Thorkelson
Tremblay (Québec—Est)	Turner (Halton—Peel)
Valcourt	Van de Walle
Vankoughnet	Vien
Vincent	Weiner
White	Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)—136

[Français]

M. le Président: Je déclare le sous-amendement rejeté.

M. Prud'homme: Monsieur le Président, je ne voudrais pas abuser de votre bonté, mais me permettriez-vous de souligner qu'aujourd'hui l'honorable député de Papi-neau—Saint-Michel (M. Ouellet) a atteint le demi-siècle en compagnie de son ami l'honorable député de Carleton—Gloucester (M. Bellemare).

[Traduction]

M. le Président: Comme il est 18 h 15, la Chambre s'ajourne jusqu'à demain à 10 h, conformément au paragraphe 24(1) du Règlement.

(La séance est levée à 18 h 15.)